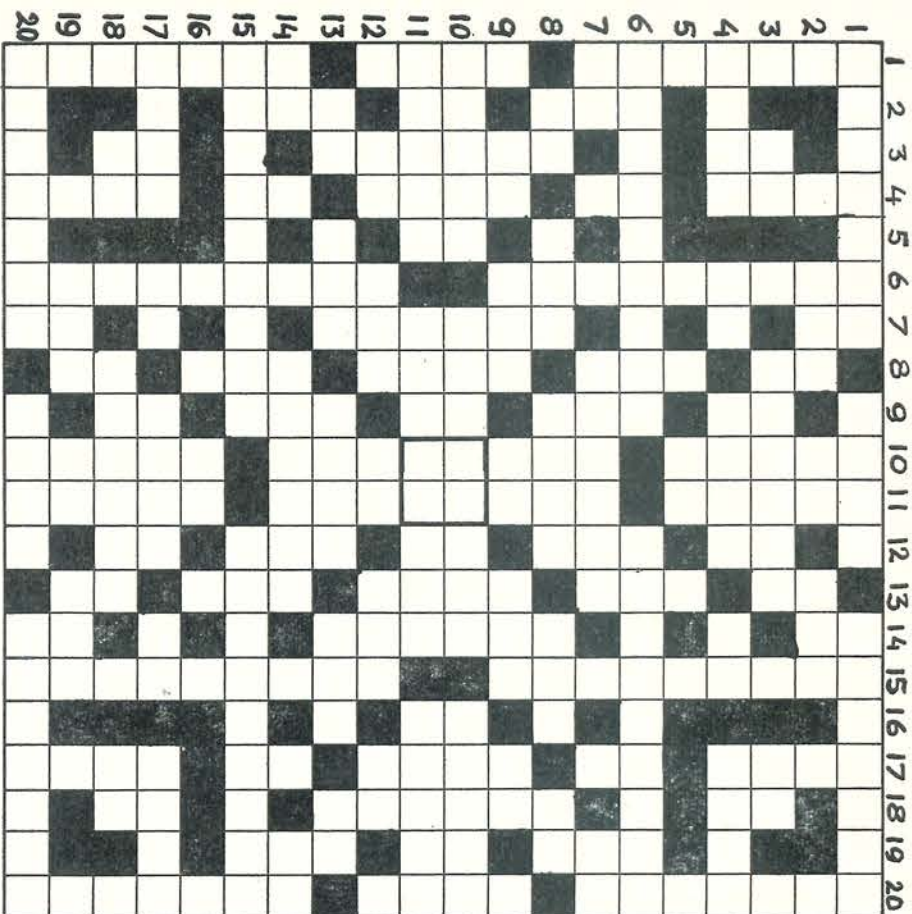




LADDERPUZZEL 68

De juiste oplossing van deze interessante kruiswoordpuzzel levert u weer 4 punten op. Voortgesteld natuurlijk, dat u er voor zorgt, dat uw inzending uiterlijk dinsdag 25 juni a.s. in het bezit is van mej. Vos, redactie VDH-tje, Hoofdkantoor Maanweg. Wij wensen u bij het oplossen veel succes.

Oplossing puzzel 64

W e z e n l i j k e
u i t d a s s e n
p r e m i s s e n
b r a n d w e e r
k a s t e k o r t
a b e r a y r o n
r e d a c t e u r
b o n k a a r d e
p r o b l e m e n
v e r d w e n e h
c o m p a g n i e
b e w i j s l a s t
n i j k k e r p o r
v e r z e k e r d
e v e n e m e n t
k l e t t e r e n
h u w e l i j k e n
p i r o u e t t e

GESLAAGD

Na het enkele weken geleden gehouden IVOK-examen moest een 7-tal leerlingen in een aantal vakken her-examen doen.

Zij hebben in deze weken niet stil gezeten en hard gestudeerd. Het resultaat was dan ook dat zaterdag j.l., vlak voor Pinksteren, deze jongelui alsnog verblijd konden worden met het diploma.

In aanwezigheid van enkele belangstellers heeft de heer G. van Vliet de diploma's uitgereikt, natuurlijk vergezeld van zijn felicitaties.

De geslaagden zijn:

mei. L. J. van Soest;
mei. K. den Heijer;
mei. M. H. Poortier;
mei. H. J. M. van der Loo;
mei. E. Klif;
mei. W. G. C. Pont;
hr A. J. de Bruijn.

Met het behalen van het IVOK-diploma is geen eindstation bereikt. Het betekent voor de jongelui: niet stoppen, maar verder gaan met studeren.

Horizontaal:

1. lamelijk oud — bez. voornaamw. — strafstelling.
2. rivierje — meisjesnaam.
3. muziknoot — kwaadspreek — voorzetsel.
4. zoon van Noach — rivier in Azië — teken — bevestiging — rustoord.
5. rijksprijs.
6. arretieren — gebuiken.
7. voorzetsel — groot — deel van de Bijbel.
8. voorzetsel — dokter in de Godgeleerdheid (alk.) — voederrek — persbureau — al klaar.
9. boom — belofte — uitroep — vleesnat — ter plaatse.
10. voegwoord — deel van de dag — lichaamsdeel — treurspel.
11. drietoon — over — groot — vervoermiddel.
12. voorzetsel — jongensnaam — titel — vaartuig — scheikundig element.
13. geheel de uwe — bijt — plaats in N.Brabant — omroepvereniging — bijwoord.
14. voertuig — oud Germaans wapen — titel (zie 12 hor.).
15. strelen — stopplaats.
16. lengtemaat.
17. temp — muziknoot — gewicht — godsdienst.
18. God der Reukers.
19. deel v. e. alom — voedsel — vlaktemaat.
20. begrepen — vellaag — bitterzoet.

Vertikaal:

1. droog koekje — afbeelding — eerbied.
2. nieuw — ondeelbaar getal — boomloze strook in het bos.
3. bergplaats — vervaand — jongensnaam.
4. eerste mens — bijwoord — vrouw van Abraham — riv. in Italië — tempelberg.
5. vogels — vogel.
6. lidwoord — strop van een sponsgat — deel van de Bijbel.
7. de Bijbel.
8. titel — vrucht — deel van de hand — hoofdedseel — voorzetsel.
9. rund — zot — dwarshout — vaas — gewicht.
10. bijwoord — strik — berg op Kreta — kinziekte.
11. kuis — afgehopen — belemmering — ziekte — ziekte.
12. voegwoord — vulkanisch gesteente — regimentscommandant — keurig — muziknoot.
13. bijwoord — prop — bergketen in Zwitserland — vogel — en andere.
14. te zijner plaats — kleine komkommer — Zonnegod.
15. aan deze kant van de Alpen — sukkelig (Z.N.).
16. domein.
17. priestergewaad — de oudere — bloeiwijze — bijzondere vrouw — gereedschap.
18. dan — edelstenen — klaar.
19. gemeenschappelijk bouwland — mij — niet thuis.
20. kwelling — vervoermiddel — antwoord.



Veteranenvoetbal

VDH-Utrecht

Op 29 mei speelden de bazen tegen een combinatie-eftal van chiefs en kanloerpersonnel.

Spreekuur O.R. Maanweg

18 JUNI 1957.

1e pauze:

mei. Van Bitterswijk — hr Poppe

2e pauze:

de heren Haasdijk — Van Antwerpen



het V.D.H.-tje

PERSONEELSORGaan van VAN DER HEEM N.V. DEN HAAG UTRECHT HOLLAND
Verkoopkantoor VAN DER HEEM N.V. en Eerste Nederlandse Autorijwielafabriek N.V.

Redacteur: C. Schrevel.
Redactie - Adviescommissie: dr. Joh. H. Scheurer (voorzitter), C. A. M. Kroon,
L. F. Laufer, drs C. A. A. van Luttervelt en ing. J. Koorda.

HBM 231

De nieuwe VDH-handboormachine met de groene band

Rood en groen zijn twee begrippen die men feitelijk over de gehele wereld ant. Rood: onveilig. Groen: veilig.

Ook wij passen deze begrippen toe in onze produkten. Zo betekent bij voorbeeld het rode indicatieplaatje bij de topedostofzuiger, dat het apparaat ingeschakeld is. Drukt men daarna op de voetschakelaar, dan komt een groen indicatieplaatje voor en wordt de motor uitgeschakeld.

Het is in de geschiedenis van VDH echter de eerste maal dat één van haar produkten met een geheel groene band wordt voorzien.

Een veilig produkt dus!

Zijn dan onze andere produkten onveilig? Absoluut niet, maar bij dit produkt willen wij met deze band tot uitdrukking brengen, dat meer dan gewone maatregelen zijn genomen om te voorkomen dat de bedienende persoon in aanraking kan komen met de elektrische spanning.

VDH vervaardigt sinds zeer lange tijd elektrisch handgereedschap en wel in het bijzonder hebben wij ons in Utrecht toegelegd op de fabricage van handboormachines.

In de fabriek Keulsekade worden

zowel „light duty" machines als „heavy duty" machines vervaardigd in verschillende grootte (naamelijk voor maximale boordiameter tot 4, 6, 10, 13 en 15 mm).

Al deze machines hebben uitwendige metalen delen, die via de aardeleiding in het snoer en de randaarde van de wandcontactdoos moeten worden verbonden met de aarde, zodat deze delen nooit een gevaarlijke spanning kunnen aannemen. Helaas is dit de theorie, maar de praktijk is wel eens anders.

Zelfs als het de veiligheid betreft is de mens zeer slordig en VDH heeft geconstateerd, dat zeer vaak deze aardeleiding niet wordt gebruikt.

Het is dan zelfs niet denkbeeldig dat deze aardeleidingen een gevaar introduceren, d.w.z. dat via de niet met de

U kunt

op hen rekenen

Ondanks het feit dat wij in de twee voorgaande VDH-tjes onze brandveerminnen al gedacht in het zonnetje hebben gezet, willen wij er toch nog even de aandacht op vestigen dat een complete brandveerploeg van ons bedrijf Maanweg (8 man + 1 commandant) 2e pinksterdag de nacht gehouden heeft in onze gebouwen in verband met de vliegemonstratie op Ypenburg.

Een woord van dank voor hun bereidheid en hun paraatheid is hier zeker op zijn plaats.

aarde verbonden aardeleidingen spanning op de aanraakbare metalen delen komt. Dit kan b.v. gebeuren door een isolatiefout in de stekker of in het snoer.

Bij de thans in fabricage zijnde handboormachines heeft VDH gemeend de veiligheid te moeten verhogen door toepassing van een driederig snoer met randaarde (z.g. DRAXAFLEX), door een extra waarschuwingstabel aan elke machine te monteren waarop vermeld staat, dat altijd de grijze aardeleiding moet worden gebruikt en last but not least door de unieke 24 uur service.

Stuurt men namelijk een defecte handboormachine voor reparatie naar onze fabriek te Utrecht, dan ontvangt de afzender hem binnen 24 uur gerepareerd terug.

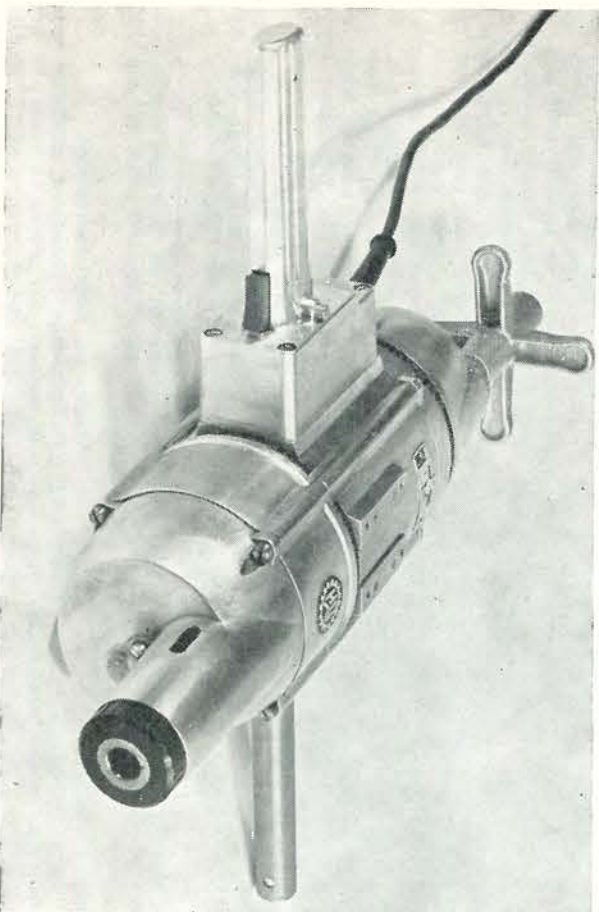
Deze service is enig in Nederland en voortkomt dat de gebruiker — omdat hij anders de machine te lang kwijt is — zelf aan de machine gaat knoeien en daardoor de veiligheid in gevaar brengt.

De constructeurs van VDH zijn er thans echter in geslaagd iets geheel nieuws te brengen waardoor de aardeleiding kan worden weggelaten.

De handboormachine die over enkele weken in de fabriek Keulsekade in Utrecht in productie zal worden genomen is een machine, die geschikt is voor boren tot 23 mm.

Dergelijke grote machines, die vaak op ruwe wijze worden gebruikt (b.v. op scheepswerven), kan men niet geheel maken van isolatiematerialen.

De huidige stand van de techniek biedt nog geen isolatiematerialen, die en elektrisch gezien goede isolatie-eigenschappen hebben en mechanisch voldoende bestand zijn tegen ruw gebruik.



VERVOLG VAN PAG. 1

De uitwendige delen van deze nieuwe handboormachine zijn normaal van gegoten metalen. Zij dienen echter alleen maar voor de mechanische stevigheid.

De eigenlijke motor is van een geheel geïsoleerde constructie, zodat er geen enkele denkbare fout in de machine kan optreden waardoor spanning komt op de aanraakbare metalen delen.

Hier toe is tussen de booras en de ankers van de motor een van de tandwiel en een zeer bijzondere constructie. Gezien het grote vermogen dat moet worden overgebracht, was namelijk montage van een tandwiel geheel uit isolatiemateriaal onmogelijk. Ook dit probleem hebben onze constructeurs opgelost. Het betreffen de speciale tandwiel bestaat namelijk uit een stalen naaf, een stalen tandkraan en daartussen hoogwaardig isolatiemateriaal.

Ook aan het vet in de tandwielbak is bijzondere aandacht besteed.

Zelfs in vervuilde toestand — door jaren lang gebruik — is dit nog volkomen isolerend.

Deze handboormachine is in nauwe samenwerking met de KEMA (N.V. tot Keuring van Elektrotechnische Materialen te Arnhem) ontwikkeld en de kragen op het hoofd van de constructeurs werd gezet door het bericht van de elektrotechnische adviseur van de Arbeidsinspectie in Nederland, dat de handboormachine na gunstige beproefing door de KEMA zonder aarding mag worden gebruikt.

Een verder onderdeel van deze door een collector motor aangedreven handboormachine is, dat ingebouwd ontstoringmiddelen een storingvrije radio- en televisieontvangst garanderen.

Ook dit is een primeur!

Niet alleen in het binnenland maar ook in het buitenland is veel belangstelling voor deze bijzondere handboormachine.

Want, hoewel onze buitenlandse concurrenten niet hebben stilgezeten, is onze constructie uniek.

De concurrentie brengt wel een machine waarvan de motor geïsoleerd is opgesteld in het huis, maar deze isolatie wordt gedeeltelijk tot stand gebracht door een luchtweg. En deze luchtweg kan gemakkelijk overbrugd worden door vreemde voorwerpen (boorkrullen e.d.) die via de koelopeningen naar binnen komen. Dit soort machines mag dan ook in Nederland niet zonder aarding worden gebruikt.

Ten slotte heeft VDH — ondanks de 24 uur service — bij het ontwerp ermee rekening gehouden dat toch door minder deskundigen reparaties zullen worden verricht. Bij zo'n reparatie is het namelijk niet mogelijk voor de veiligheid van belang zijnde onderdelen te verzorgen. Men kan dan de machine niet meer in elkaar zetten! De machine draagt dus terecht het internationale teken voor dubbele isolatie (twee vierkantjes in elkaar) d.w.z. niet aarden, en is bovendien door ons voorzien van een groene (veilige) band.

TECHNISCHE GEGEVENS:
Gewicht: 10 kg.
Hoofdmetingen: 440 x 550 x 0 140 mm.

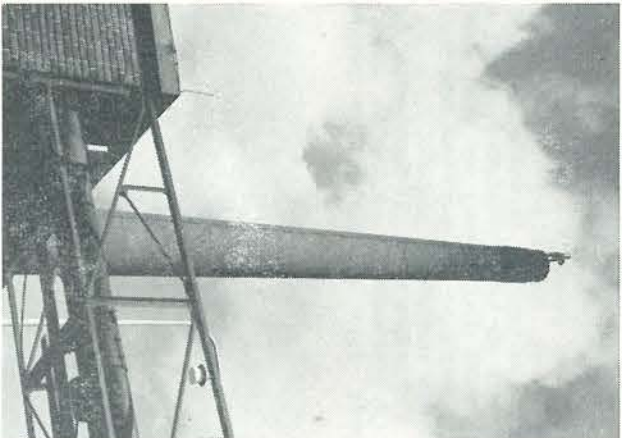


Toen mevrouw H. G. A. C. Kolk op 18 juni 1957 bij Van der Heem in dienst trad, kon zij waarschijnlijk niet voorspellen dat zij op 18 juni 1957 nog bij VDH zou werken. Zij kon nog minder weten, dat zij met dit 20-jarig dienstverband een record zou vestigen.

Zij is namelijk het eerste vrouwelijke personeelslid, dat deze mijnaal van 20 jaar heeft bereikt.

De redactie feliciteert haar van harte met dit heuglijke feit. Voor hen die haar op 18 juni a.s. willen gelukwensen, vernemen wij nog dat mevrouw Kolk momenteel werkzaam is op de afdeling TV-montage.

DE EERSTE



IN DE WOLKEN

Er zijn veel manieren om, zoals dat heet, „in de wolken te zijn“: je bent geslaagd voor een examen, je hebt promotie gemaakt, het is je gelukt een bijzondere vakantietoelt in elkaar te zetten; allemaal redenen om in de wolken te zijn.

Toen wij dinsdag j.l. met onze fotograaf iemand van de N.V. Heringa & Wuthrich bezig zagen met de regulmatige controle van de bilksamafeld, op onze fabrieksschoorsteen, drong het plotseling tot ons door, dat je ook op deze manier in de wolken kunt zijn.

Wij hebben ons kunnen overtuigen, dat deze werker best niet tot een of ander stuntteam of een groep waaghalzen behoort, maar een man is die weet dat zijn werk gevaarlijk is en zich dit gevaar dan ook voortdurend voor ogen tracht te houden.

Hij vertelde ons: hij staat hier op „slechts“ 42 meter hoogte, maar er zijn schoorstenen in Nederland waar hij optikt, die meer dan het dubbele van deze lengte hebben!

U zult misschien zeggen: niets voor mij; maar deze man houdt van zijn werk en zou niet anders willen.

Leverbaar in de normale spanningsreeks: 110, 125, 150, 200, 220 en 250 volt.

Radio- en televisieontstoring.

Dubbelpolige schakelaar geschikt voor snoer van zware constructie met aangevulde Draakfex).
Geschikt voor gelijk- en wisselstroom.

Eén op drie

Ze gaan in Rusland binnenkort koop op afbetaling mogelijk maken. Er is veel vraag naar allerlei gebruiksvoorwerpen, vooral die van blanke aard, zoals meubels, fietsen, kleding en wat dies meer zij.

Op het ogenblik kan men er nog niet tegen produceren. Maar men wil de bevolking geleidelijk beter in de spullen zetten. Zo hoop men te bereiken, dat daar in de Sovjet-Unie tegen het eind van dit jaar van elke drie gezinnen er één een fiets zal kunnen hebben.

Daar kijken wij in ons vaderland een beetje naar van op. Een fiets? Die heeft bijna iedereen, althans elk gezin hier bij ons. Je kunt je een Nederlandse haast niet zonder een fiets denken. En het is niet de bromfietsen nu al zo, dat er op elke vier gezinnen één een brommer heeft.

Soms is het wel eens goed, als we even onze aandacht richten op het levenspeel der bevolking in andere landen. Nou, dan zitten we hier in ons landje lang niet gek.

Persenen, die veel in het buitenland komen en daar wat tijd hebben gekregen op de wijde wereld, allerlei lagen der bevolking moeten leven, denken met diepe dankbaarheid aan hun Nederlandse vaderland.

O ja, er zijn hier ook nog heel wat mensen, die het kalm aan moeten doen met hun uitgaans en die nog heus niet in weelde verkeren. Maar echte, ellendige armoede komt in ons land gelukkig maar heel weinig meer voor.

Voor velen zouden we graag een wat beter huis willen hebben of eenvoudig eens een eigen woning. Maar dat grote lagen der bevolking in ware krotwoningen hui-zen, die alle menswaardigheid met voelen treden, neen, dat is er toch praktisch niet meer. Dat is bij ons gelukkig al verleden tijd.

Natuurlijk betekent dit niet, dat we nu met de armen over elkaar gaan zitten in de gedachte: „Tjonge, tjonge, wat leven we toch allemaal best“. Welke, er is nog van allerlei te doen om het voor velen wat gezelliger en prettiger te maken. Daar wordt dan ook blijvend aan gewerkt.

Maar een tikkeltje meer dankbaarheid over wat we in ons land hebben kunnen bereiken in vergelijking met verreweg de meeste andere volken zou wel op zijn plaats zijn.

De Russen dit jaar één fiets op drie gezinnen; vijf voor zes hier. Daarom danken en doorwerken.

Scheur.

Vakantie-fotowedstrijd 1957



In uw vrije tijd worden uw gedachten ongetwijfeld weer voor een groot gedeelte ingenomen door vakantieplannen.

Waar u ook naar toe gaat, steeds zult u maanden van tevoren voor die vakantie uitgebreid plannen maken.

Twee weken vakantie zijn eigenlijk maar kort voor zo'n lange tijd van voorbereiding. Veel vakantiegeangens zullen daarom ongetwijfeld trachten de herinneringen aan hun vakantie zo lang mogelijk levendig te houden.

Het medium van de fotografie is hiervoor wel bij uitstek geschikt. De mooiste indrukken, die u al reizende en trekkende opdoet, legt u dan vast voor later, terwijl u tevens veel bewuster het u omringende natuurschoon in al zijn details, de schoonheid van steden, dorpen en gebouwen, het typische van mensen en dieren, in u opneemt.

Wij hebben daarom gemeend, dit jaar wederom een fotowedstrijd te moeten organiseren om het fotograferen tijdens de vakantie te stimuleren en u een aansporing te geven niet alleen gezellige familie iekjes, maar ook werkelijk verantwoorde foto's te maken.

Iedere werknemer van onze fabrieken kan deelnemen.

Bij deze wedstrijd behoort de bezitter van de allereenvoudigste boxcamera niet onder te doen voor een volledige Leica-uitrusting, want door het instellen van verschillende klassen heeft iedereen gelijke kansen. U kunt inzenden in de volgende klassen:

Hoofdklasse, Geworden, Beginners; echter met dien verstande dat zij, die in het verleden al een eerste prijs in een der klassen behaald hebben, thans verplicht zijn in een hogere klasse deel te nemen.

De klasse kleurfoto's is er ook dit jaar weer en gezien de stormachtige ontwikkeling van de kleurfotografie zijn er dit jaar evenveel prijzen voor deze klasse als voor de zwart-wit klassen.

Verder zijn er nog speciale prijzen voor de beste foto's met als onderwerp: „Den Haag—Bloemenzee“ en „Op de Solex“.

In september ontvangt u als bijlage van het VDH-tje een inschrijfformulier, waarop de volledige wedstrijdreglementen vermeld zijn.

Uit deze reglementen vernemen wij thans reeds de volgende bepalingen:

1. De foto's mogen opgezet of onopgezet ingezonden worden.
2. Voor de klasse A — Hoofdklasse — bedraagt het minimumformaat 13 x 18 cm.

Voor klasse B — Geworden — is minimum 9 x 12 cm toegestaan, terwijl voor klasse C — Beginners — van 6 x 6 cm af ingezonden mag worden.

Voor klasse D — Kleurfoto's — bedraagt het minimumformaat van af-

drukken en vergrotingen 6 x 6 cm, terwijl het formaat voor kleurendia-postieren vrij is.

Dit's moeten echter van een masker of dekglasje voorzien zijn.

De foto's dienen in 1957 gemaakt te zijn door het personeel van Van der Heem N.V. of van de ENAF.

De verdere reglementen hebben betrekking op de wijze van inzending en jurering, zodat deze thans nog niet van belang zijn.

Wij verwachten, dat alle VDH-ers, die in hun vakantie foto's maken, er één of meer van zullen inzenden.

De directie heeft dit jaar wederom een groot aantal prijzen beschikbaar gesteld, te verdelen over alle klassen. Ieder, die meedijgt met een met zorg gemaakte foto, heeft dus een goede kans op een prijs of prijzje.

Laten ook de fabriek Utrecht en de ENAF dit jaar eens hun beste beeldje voorzetten, want uit die hoek waren de inzendingen naar verhouding wel erg klein in aantal.

Door scherp op te merken, heeft u in uw camera een middel om uw schoonheidsbelevingen en interessante momenten vast te leggen. Door met een gericht doel te werken, zult u merken, dat uw foto's grotere waarde en meer inhoud krijgen.

Een prettige vakantie met mooi fotowerk en briljante foto's is de wens, die het wedstrijdcomité u megeeft.



Woensdag 12 juni j.l. was voor mevrouw M. Caspers, afd. 3322, een heuglijke dag. Zij was toen 10 jaar aan ons bedrijf verbonden.